



Tier animal

Name name	ISABELLA DA CASA DA BUBA		Zuchtverband breed club	Ausländischer Zuchtverband	
Rasse breed	Cao De Agua Portugues		Farbe colour	schwarz	
Zuchtbuch Nr. registration no.	LOP557983		Tätowier Nr. tattoo		
Mikrochip Nr. microchip no.	900182001730484		<input checked="" type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes:	Frei unaffected	
Wurfdatum date of birth	Tag day	Monat month	Jahr year	<input type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious	<input type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined
	11	- 07	- 2018	<input type="checkbox"/> Nicht frei affected	
Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female	<input type="checkbox"/> Männlich male	Bisherige Untersuchungen previous examination		
Wenn abnormal: if abnormal:					
DNA-Tests: dna tests	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. data, cert.no. + reg. no. examin.				
	<input checked="" type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: Typ, Datum type, date				

Eigentümer/Besitzer owner/agent

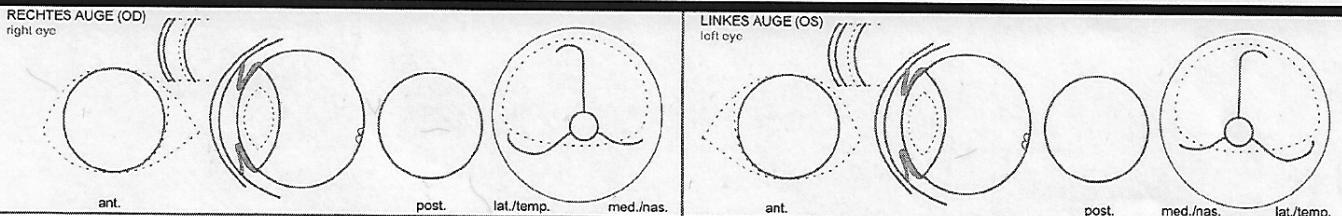
Name name	Stefanie Went		
Adresse address	Karlstr. 7		
Land, PLZ country, ZIP	Land DE	Postleitzahl 33098	Wohnort town Paderborn

Der Unterzeichnende wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogramms (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Er bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgelegte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zeugnis wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragsabwicklung gespeichert. Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DS-GVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur, sofern dies zum Zweck der Vertragsabwicklung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegend wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und Vetz für die Wissenschaften verwendet werden. The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for a legal obligation or for the purposes of the legitimate scientific interests pursued by DOK. The anonymised test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and Vetz.

8.2.21 Stefan Went
Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day	Monat month	Jahr year	<input type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/unreadable	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne without
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥ 10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥ 10x			<input type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input type="checkbox"/> Ohne without	
Zusätzlich: optional	<input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Foto			<input type="checkbox"/> Weitere:				
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.								



Anmerkungen: descriptive comments 8 ICAA: Lig. Pectenatum Anomalie PLA Geringgradig mild Mittelgradig moderate Hochgradig severe

Augenerkrankung Nr.: Geringgradig mild Hochgradig severe Kammerwinkelweite ICA width Eng (mittelgradig) narrow (moderate) Verschlossen (hochgradig) closed (severe)

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases

	*	**	NICHT FREI		*	***	VORLÄUFIG NICHT FREI	NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Iris	<input type="checkbox"/> Kornea	11. Entropium/Trichiasis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Linse	<input type="checkbox"/> Vorderkammer	12. Ektropium/Makroblepharon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Grad 1	<input type="checkbox"/> Grad 2-6	13. Distichiasis/ektopische Zilien	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Multi)fokal	<input type="checkbox"/> Geografisch	14. Korneadystrophie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Cortikalis
5. Hypoplasie/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Total	<input type="checkbox"/> Choroid. Hypoplasie	15. Katarakt (nicht-kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Pol. post.	<input type="checkbox"/> Sutura ant.
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Kolobom	<input type="checkbox"/> Sonstige	16. Linsenluxation (primär)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Punctata	<input type="checkbox"/> Nuklearis
7. Sonstige: other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	17. Retinadegeneration (PRA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Sonstige
8. Kammerwinkelomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Geringgradig	<input type="checkbox"/> Mittelgradig	18. Sonstige: other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/> UNAFFECTED	<input type="checkbox"/> UNDETERMINED		<input type="checkbox"/> UNAFFECTED	<input type="checkbox"/> UNDETERMINED	<input type="checkbox"/> AFFECTED

Erklärungen interpretation

* „Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
“Unaffected” signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas “affected” signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name Dr. Herbert Lütgenau
Ort place Bielefeld

07-2019 © ECVO



AniCura Bielefeld GmbH
Tierärztliche Klinik f. Kleintiere
Chirurgie · Augenheilkunde · CT / MRT
Unterschrift Unterschriftenautor: Bierl, Dr. med. vet., MSc
Tel. 0521-26 03 70 · Fax 0521-33 95 33
www.Tierklinik-Bielefeld.de